



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

Commissione per la cultura e l'istruzione

2010/2211(INI)

23.3.2011

EMENDAMENTI

1 - 55

Progetto di parere
Cătălin Sorin Ivan
(PE456.926v01-00)

Investire nel futuro: un nuovo quadro finanziario pluriennale per un'Europa competitiva, sostenibile e inclusiva
(2010/2211(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Emendamento 1
Helga Trüpel

Progetto di parere
Paragrafo 1

Progetto di parere

1. rileva che l'esistenza di piccole rubriche, come la rubrica 3 b dell'attuale MFF, impedisce la redistribuzione dei fondi tra i programmi; esorta **ad evitare** le piccole rubriche e le sottorubriche nel prossimo MFF;

Emendamento

1. rileva che l'esistenza di piccole rubriche, come la rubrica 3 b dell'attuale MFF, impedisce la redistribuzione dei fondi tra i programmi; esorta **a rivedere** le piccole rubriche e le sottorubriche nel prossimo MFF;

Or. en

Emendamento 2
Sabine Verheyen

Progetto di parere
Paragrafo 2

Progetto di parere

2. sottolinea l'importanza di raggiungere un giusto equilibrio tra prevedibilità e flessibilità nella spesa pluriennale; ritiene che un MFF della durata di sette anni potrebbe realizzare tale obiettivo; **è dell'avviso che anche un MFF di cinque+cinque anni potrebbe essere soddisfacente, a patto che preveda un'approfondita revisione intermedia con la piena partecipazione del Parlamento;**

Emendamento

2. sottolinea l'importanza di raggiungere un giusto equilibrio tra prevedibilità e flessibilità nella spesa pluriennale; ritiene che un MFF della durata di sette anni potrebbe realizzare tale obiettivo;

Or. de

Emendamento 3
Helga Trüpel

Progetto di parere
Paragrafo 2

Progetto di parere

2. sottolinea l'importanza di raggiungere un giusto equilibrio tra prevedibilità e flessibilità nella spesa pluriennale; ***ritiene che un MFF della durata di sette anni potrebbe realizzare tale obiettivo***; è dell'avviso che ***anche*** un MFF di cinque+cinque anni ***potrebbe essere soddisfacente***, a patto che preveda un'approfondita revisione intermedia con la piena partecipazione del Parlamento;

Emendamento

2. sottolinea l'importanza di raggiungere un giusto equilibrio tra prevedibilità e flessibilità nella spesa pluriennale; è dell'avviso che un MFF di cinque+cinque anni ***raggiungerebbe tale obiettivo***, a patto che preveda un'approfondita revisione intermedia con la piena partecipazione del Parlamento;

Or. en

Emendamento 4
Helga Trüpel

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. sottolinea che gli attuali programmi di finanziamento per l'istruzione, la gioventù, i mezzi di comunicazione e la cultura generano un valore aggiunto europeo, mettendo in comune le risorse e promuovendo la cooperazione; constata che tali programmi ***rispondono bene alle*** esigenze dei settori interessati, presentano elevati tassi di esecuzione e producono rilevanti effetti di volano e di ricaduta;

Emendamento

3. sottolinea che gli attuali programmi di finanziamento per l'istruzione, la gioventù, i mezzi di comunicazione e la cultura generano un valore aggiunto europeo, mettendo in comune le risorse e promuovendo la cooperazione; constata che tali programmi ***sono stati sviluppati secondo le*** esigenze dei settori interessati, presentano elevati tassi di esecuzione e producono rilevanti effetti di volano e di ricaduta;

Or. en

Emendamento 5
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. sottolinea che gli attuali programmi di finanziamento per l'istruzione, la gioventù, i mezzi di comunicazione e la cultura generano un valore aggiunto europeo, mettendo in comune le risorse e promuovendo la cooperazione; constata che **tali programmi** rispondono bene alle esigenze dei settori interessati, presentano elevati tassi di esecuzione e producono rilevanti effetti di volano e di ricaduta;

Emendamento

3. sottolinea che gli attuali programmi di finanziamento per l'istruzione, la gioventù, i mezzi di comunicazione e la cultura generano un valore aggiunto europeo, mettendo in comune le risorse e promuovendo la cooperazione; **sottolinea che tali programmi contribuiscono al valore economico dell'UE** e constata che rispondono bene alle esigenze dei settori interessati, presentano elevati tassi di esecuzione e producono rilevanti effetti di volano e di ricaduta;

Or. en

Emendamento 6
Marek Henryk Migalski

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. sottolinea che gli attuali programmi di finanziamento per l'istruzione, la gioventù, i mezzi di comunicazione e la cultura generano un valore aggiunto **europeo**, mettendo in comune le risorse e promuovendo la cooperazione; constata che tali programmi rispondono bene alle esigenze dei settori interessati, presentano elevati tassi di esecuzione e producono rilevanti effetti di volano e di ricaduta;

Emendamento

3. sottolinea che gli attuali programmi di finanziamento per l'istruzione, la gioventù, i mezzi di comunicazione e la cultura generano un valore aggiunto **nell'Unione europea**, mettendo in comune le risorse e promuovendo la cooperazione; constata che tali programmi rispondono bene alle esigenze dei settori interessati, presentano elevati tassi di esecuzione e producono rilevanti effetti di volano e di ricaduta;

Or. pl

Emendamento 7
Emma McClarkin

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. sottolinea che gli attuali programmi di finanziamento per l'istruzione, la gioventù, i mezzi di comunicazione e la cultura **generano** un valore aggiunto europeo, mettendo in comune le risorse e promuovendo la cooperazione; constata che tali programmi **rispondono** bene alle esigenze dei settori interessati, presentano elevati tassi di esecuzione e producono rilevanti effetti di volano e di ricaduta;

Emendamento

3. sottolinea che gli attuali programmi di finanziamento per l'istruzione, la gioventù, i mezzi di comunicazione e la cultura **possono generare** un valore aggiunto europeo, mettendo in comune le risorse e promuovendo la cooperazione; constata che tali programmi **possono rispondere** bene alle esigenze dei settori interessati, presentano elevati tassi di esecuzione e producono rilevanti effetti di volano e di ricaduta;

Or. en

Emendamento 8
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. ricorda che **uno** dei cinque obiettivi primari della strategia "Europa 2020" è di ridurre a meno del 10% il tasso di abbandono precoce della scuola e di portare ad almeno il 40% la quota di giovani con una laurea o un diploma; **sottolinea che l'istruzione, la formazione e la mobilità dei giovani sono essenziali per creare e mantenere i posti di lavoro e ridurre la povertà e pertanto sono fondamentali per una ripresa a breve termine dell'Europa e per la sua crescita e produttività a più lungo termine; è dell'avviso che i programmi dell'UE svolgono un ruolo importante nel portare le politiche nazionali nella direzione concordata a livello intergovernativo e verso gli obiettivi della strategia "Europa 2020"; ricorda che le iniziative politiche dell'UE hanno contribuito ad ammodernare le politiche e le istituzioni**

Emendamento

4. ricorda che **due** dei cinque obiettivi primari della strategia "Europa 2020" **riguardano l'importanza dell'istruzione e della conoscenza; un obiettivo** è di ridurre a meno del 10% il tasso di abbandono precoce della scuola e di portare ad almeno il 40% la quota di giovani con una laurea o un diploma; **l'altro obiettivo è di portare gli investimenti nella ricerca e nello sviluppo ad almeno il 3% del PIL dell'UE;**

educative e di formazione negli Stati membri;

Or. en

Emendamento 9
Marek Henryk Migalski

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. ricorda che uno dei cinque obiettivi primari della strategia “Europa 2020” è di ridurre a meno del 10% il tasso di abbandono precoce della scuola e di portare ad almeno il 40% la quota di giovani con una laurea o un diploma; sottolinea che l’istruzione, la formazione e la mobilità dei giovani sono essenziali per creare e mantenere i posti di lavoro e ridurre la povertà e pertanto sono fondamentali per una ripresa a breve termine dell’Europa e per la sua crescita e produttività a più lungo termine; *è dell’avviso che i programmi dell’UE svolgano un ruolo importante nel portare le politiche nazionali nella direzione concordata a livello intergovernativo e verso gli obiettivi della strategia “Europa 2020”*; ricorda che le iniziative politiche dell’UE hanno contribuito ad ammodernare le politiche *e le istituzioni* educative e di formazione *negli Stati membri*;

Emendamento

4. ricorda che uno dei cinque obiettivi primari della strategia “Europa 2020” è di ridurre a meno del 10% il tasso di abbandono precoce della scuola e di portare ad almeno il 40% la quota di giovani con una laurea o un diploma; sottolinea che l’istruzione, la formazione e la mobilità dei giovani sono essenziali per creare e mantenere i posti di lavoro e ridurre la povertà e pertanto sono fondamentali per una ripresa a breve termine dell’Europa e per la sua crescita e produttività a più lungo termine; ricorda che le iniziative politiche dell’UE hanno contribuito ad ammodernare le politiche educative e di formazione;

Or. pl

Emendamento 10
Emma McClarkin

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. ricorda che uno dei cinque obiettivi **primari** della strategia “Europa 2020” è di ridurre **a meno del 10%** il tasso di abbandono precoce della scuola e di **portare ad almeno il 40%** la quota di giovani con una laurea o un diploma; sottolinea che l’istruzione, la formazione e la mobilità dei giovani sono essenziali per creare e mantenere i posti di lavoro e ridurre la povertà e pertanto sono fondamentali per una ripresa a breve termine dell’Europa e per la sua crescita e produttività a più lungo termine; è dell’avviso che i programmi dell’UE svolgano un ruolo **importante** nel portare le politiche nazionali nella direzione concordata a livello intergovernativo e verso gli obiettivi della strategia “Europa 2020”; ricorda che le iniziative politiche dell’UE **hanno contribuito** ad ammodernare le politiche e le istituzioni educative e di formazione **negli** Stati membri;

Emendamento

4. ricorda che uno dei cinque obiettivi della strategia “Europa 2020” è di ridurre il tasso di abbandono precoce della scuola e di **aumentare** la quota di giovani con una laurea o un diploma; sottolinea che l’istruzione, la formazione e la mobilità dei giovani sono essenziali per creare e mantenere i posti di lavoro e ridurre la povertà e pertanto sono fondamentali per una ripresa a breve termine dell’Europa e per la sua crescita e produttività a più lungo termine; è dell’avviso che i programmi dell’UE svolgano un ruolo nel portare le politiche nazionali nella direzione concordata a livello intergovernativo e verso gli obiettivi della strategia “Europa 2020”; ricorda che le iniziative politiche dell’UE **possono contribuire** ad ammodernare le politiche e le istituzioni educative e di formazione **in alcuni** Stati membri;

Or. en

Emendamento 11
Sabine Verheyen

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. ricorda che uno dei cinque obiettivi primari della strategia “Europa 2020” è di ridurre a meno del 10% il tasso di abbandono precoce della scuola e di portare ad almeno il 40% la quota di giovani con una laurea o un diploma; sottolinea che l’istruzione, la formazione e la mobilità dei giovani sono essenziali per creare e mantenere i posti di lavoro e

Emendamento

4. ricorda che uno dei cinque obiettivi primari della strategia “Europa 2020” è di ridurre a meno del 10% il tasso di abbandono precoce della scuola e di portare ad almeno il 40% la quota di giovani con una laurea, un diploma **o un’adeguata formazione professionale**; sottolinea che l’istruzione, la formazione e la mobilità dei giovani – **come pure la**

ridurre la povertà e pertanto sono fondamentali per una ripresa a breve termine dell'Europa e per la sua crescita e produttività a più lungo termine; è dell'avviso che i programmi dell'UE svolgano un ruolo importante nel portare le politiche nazionali nella direzione concordata a livello intergovernativo e verso gli obiettivi della strategia "Europa 2020"; ricorda che le iniziative politiche dell'UE hanno contribuito ad ammodernare le politiche e le istituzioni educative e di formazione negli Stati membri;

mobilità nell'istruzione e nella formazione professionale degli adulti - sono essenziali per creare e mantenere i posti di lavoro e ridurre la povertà e pertanto sono fondamentali per una ripresa ***economica*** a breve termine dell'Europa e per la sua crescita e produttività a più lungo termine; è dell'avviso che i programmi dell'UE svolgano un ruolo importante nel portare le politiche nazionali nella direzione concordata a livello intergovernativo e verso gli obiettivi della strategia "Europa 2020"; ricorda che le iniziative politiche dell'UE ***in cooperazione con gli Stati membri*** hanno contribuito ad ammodernare le politiche e le istituzioni educative e di formazione negli Stati membri;

Or. de

Emendamento 12 **Georgios Papanikolaou**

Progetto di parere **Paragrafo 4**

Progetto di parere

4. ricorda che uno dei cinque obiettivi primari della strategia "Europa 2020" è di ridurre a meno del 10% il tasso di abbandono precoce della scuola e di portare ad almeno il 40% la quota di giovani con una laurea o un diploma; sottolinea che l'istruzione, la formazione e la mobilità dei giovani sono essenziali per creare e mantenere i posti di lavoro e ridurre la povertà e pertanto sono fondamentali per una ripresa a breve termine dell'Europa e per la sua crescita e produttività a più lungo termine; è dell'avviso che i programmi dell'UE svolgano un ruolo importante nel portare le politiche nazionali nella direzione concordata a livello intergovernativo e

Emendamento

4. ricorda che uno dei cinque obiettivi primari della strategia "Europa 2020" è di ridurre a meno del 10% il tasso di abbandono precoce della scuola e di portare ad almeno il 40% la quota di giovani con una laurea o un diploma; ***è preoccupato per l'assenza di piani nazionali volti a conseguire questi obiettivi***; sottolinea che l'istruzione, la formazione e la mobilità dei giovani sono essenziali per creare e mantenere i posti di lavoro e ridurre la povertà e pertanto sono fondamentali per una ripresa a breve termine dell'Europa e per la sua crescita e produttività a più lungo termine; ***sottolinea che nell'UE la disoccupazione tra i giovani fino all'età di 25 anni sfiora***

verso gli obiettivi della strategia “Europa 2020”; ricorda che le iniziative politiche dell’UE hanno contribuito ad ammodernare le politiche e le istituzioni educative e di formazione negli Stati membri;

attualmente il 20%; è dell’avviso che i programmi dell’UE svolgano un ruolo importante nel portare le politiche nazionali nella direzione concordata a livello intergovernativo e verso gli obiettivi della strategia “Europa 2020”; ricorda che le iniziative politiche dell’UE hanno contribuito ad ammodernare le politiche e le istituzioni educative e di formazione negli Stati membri;

Or. el

Emendamento 13
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 bis. deplora la mancanza di strumenti vincolanti a livello dell’UE che assicurino l’impegno degli Stati membri per questi e per altri obiettivi della strategia “Europa 2020”;

Or. en

Emendamento 14
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 4 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 ter. sottolinea che l’istruzione, la formazione, la mobilità e gli investimenti nella ricerca e nello sviluppo sono pilastri importanti per l’innovazione, l’occupazione e la crescita economica in Europa;

Emendamento 15
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 4 quater (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 quater. ritiene che l'UE debba rimuovere le barriere alla libera circolazione della conoscenza creando una "quinta libertà" da aggiungere ai quattro principi originari della libera circolazione, nell'Unione europea, delle persone, dei capitali, dei servizi e delle merci;

Emendamento 16
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 4 quinquies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 quinquies. è dell'avviso che i programmi dell'UE svolgano un ruolo importante nel portare le politiche nazionali nella direzione concordata a livello intergovernativo e verso gli obiettivi della strategia "Europa 2020"; ricorda che le iniziative politiche dell'UE hanno contribuito ad ammodernare le politiche e le istituzioni educative e di formazione negli Stati membri;

Emendamento 17
Marek Henryk Migalski

Progetto di parere
Paragrafo 5

Progetto di parere

5. sottolinea l'importanza dei settori culturale, creativo e mediatico per il conseguimento degli obiettivi della strategia "Europa 2020" in relazione all'occupazione, alla produttività e alla coesione sociale; rileva che, al di là del loro contributo diretto al PIL, queste industrie hanno un positivo effetto di ricaduta su altri settori come il turismo e le tecnologie digitali; ***ritiene che le iniziative politiche e i programmi dell'UE in questi settori abbiano un dimostrabile "valore aggiunto europeo"***;

Emendamento

5. sottolinea l'importanza dei settori culturale, creativo e mediatico per il conseguimento degli obiettivi della strategia "Europa 2020" in relazione all'occupazione, alla produttività e alla coesione sociale; rileva che, al di là del loro contributo diretto al PIL, queste industrie, ***grazie ai programmi e alle iniziative dell'UE in questi settori***, hanno un positivo effetto di ricaduta su altri settori *dell'economia* come il turismo e le tecnologie digitali;

Or. pl

Emendamento 18
Emma McClarkin

Progetto di parere
Paragrafo 5

Progetto di parere

5. sottolinea l'importanza dei settori culturale, creativo e mediatico per il conseguimento degli obiettivi della strategia "Europa 2020" in relazione all'occupazione, alla produttività e alla coesione sociale; rileva che, al di là del loro contributo diretto al PIL, queste industrie hanno un positivo effetto di ricaduta su altri settori come il turismo e le tecnologie digitali; ***ritiene che le iniziative politiche e i programmi dell'UE in questi settori abbiano un dimostrabile "valore aggiunto europeo"***;

Emendamento

5. sottolinea l'importanza dei settori culturale, creativo e mediatico per il conseguimento degli obiettivi della strategia "Europa 2020" in relazione all'occupazione, alla produttività e alla coesione sociale; rileva che, al di là del loro contributo diretto al PIL, queste industrie hanno un positivo effetto di ricaduta su altri settori *dell'economia* come il turismo e le tecnologie digitali;

Emendamento 19
Sabine Verheyen

Progetto di parere
Paragrafo 5

Progetto di parere

5. sottolinea l'importanza dei settori culturale, creativo e mediatico per il conseguimento degli obiettivi della strategia "Europa 2020" in relazione all'occupazione, alla produttività e alla coesione sociale; rileva che, al di là del loro contributo diretto al PIL, queste industrie hanno un positivo effetto di ricaduta su altri settori come il turismo e le tecnologie digitali; ritiene che le iniziative politiche e i programmi dell'UE in questi settori abbiano un dimostrabile "valore aggiunto europeo";

Emendamento

5. sottolinea l'importanza dei settori culturale, creativo e mediatico, **elementi importanti della catena del valore economico**, per il conseguimento degli obiettivi della strategia "Europa 2020" in relazione all'occupazione, alla produttività e alla coesione sociale; rileva che, al di là del loro contributo diretto al PIL, queste industrie hanno un positivo effetto di ricaduta su altri settori *dell'economia* come il turismo e le tecnologie digitali; ritiene che le iniziative politiche e i programmi dell'UE in questi settori abbiano un dimostrabile "valore aggiunto europeo";

Emendamento 20
Helga Trüpel

Progetto di parere
Paragrafo 5

Progetto di parere

5. sottolinea l'importanza dei settori culturale, creativo e mediatico per il conseguimento degli obiettivi della strategia "Europa 2020" in relazione all'occupazione, alla produttività e alla coesione sociale; rileva che, al di là del loro contributo diretto al PIL, **queste** industrie hanno un positivo effetto di ricaduta su altri settori come il turismo e le tecnologie digitali; ritiene che le iniziative

Emendamento

5. sottolinea l'importanza dei settori culturale, creativo e mediatico per il conseguimento degli obiettivi della strategia "Europa 2020" in relazione all'occupazione, alla produttività e alla coesione sociale; rileva che, al di là del loro contributo diretto al PIL, **le** industrie **creative e culturali** hanno un positivo effetto di ricaduta su altri settori come il turismo e le tecnologie digitali; ritiene che

politiche e i programmi dell'UE in questi settori abbiano un dimostrabile “valore aggiunto europeo”;

le iniziative politiche e i programmi dell'UE in questi settori abbiano un dimostrabile “valore aggiunto europeo”;

Or. en

Emendamento 21
Georgios Papanikolaou

Progetto di parere
Paragrafo 5

Progetto di parere

5. sottolinea l'importanza dei settori culturale, creativo e mediatico per il conseguimento degli obiettivi della strategia “Europa 2020” in relazione all'occupazione, alla produttività e alla coesione sociale; rileva che, al di là del loro contributo diretto al PIL, queste industrie hanno un positivo effetto di ricaduta su altri settori come il turismo e le tecnologie digitali; ritiene che le iniziative politiche e i programmi dell'UE in questi settori abbiano un dimostrabile “valore aggiunto europeo”;

Emendamento

5. sottolinea l'importanza dei settori culturale, **educativo**, creativo e mediatico per il conseguimento degli obiettivi della strategia “Europa 2020” in relazione all'occupazione, alla produttività e alla coesione sociale; rileva che, al di là del loro contributo diretto al PIL, queste industrie hanno un positivo effetto di ricaduta su altri settori come il turismo, **l'impresa** e le tecnologie digitali; ritiene che le iniziative politiche e i programmi dell'UE in questi settori abbiano un dimostrabile “valore aggiunto europeo”;

Or. el

Emendamento 22
Marek Henryk Migalski

Progetto di parere
Sottotitolo 3

Progetto di parere

Valore aggiunto **europeo**: i singoli programmi

Emendamento

Valore aggiunto **nell'Unione europea**: i singoli programmi

Or. pl

Emendamento 23
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 6

Progetto di parere

6. rileva che il programma sull'apprendimento permanente comporta chiare economie di scala mediante l'organizzazione di piani di mobilità a livello dell'Unione, con conseguente massimizzazione delle sinergie; osserva che gli Stati membri non potrebbero finanziare azioni simili senza aiuti e che quindi il programma facilita a tutti i cittadini dell'UE l'accesso alla mobilità nell'apprendimento;

Emendamento

6. rileva che il programma sull'apprendimento permanente comporta chiare economie di scala mediante l'organizzazione di piani di mobilità a livello dell'Unione, con conseguente massimizzazione delle sinergie; osserva che gli Stati membri non potrebbero finanziare azioni simili senza aiuti e che quindi il programma facilita a tutti i cittadini dell'UE l'accesso alla mobilità nell'apprendimento; ***rileva che l'esperienza internazionale e il multilinguismo acquistano sempre più valore sui mercati del lavoro; è pertanto convinto che gli studi all'estero migliorino le prospettive occupazionali;***

Or. en

Emendamento 24
Hannu Takkula

Progetto di parere
Paragrafo 6

Progetto di parere

6. rileva che il programma sull'apprendimento permanente ***comporta chiare economie di scala*** mediante l'organizzazione di piani di mobilità a livello dell'Unione, con conseguente massimizzazione delle sinergie; osserva che gli Stati membri non potrebbero finanziare azioni simili senza aiuti e che quindi il programma facilita a tutti i cittadini dell'UE l'accesso alla mobilità nell'apprendimento;

Emendamento

6. rileva che il programma sull'apprendimento permanente ***contribuisce in senso ampio allo sviluppo individuale dei cittadini europei*** mediante l'organizzazione di piani di mobilità a livello dell'Unione, con conseguente massimizzazione delle sinergie; osserva che gli Stati membri non potrebbero finanziare azioni simili senza aiuti e che quindi il programma facilita a tutti i cittadini dell'UE l'accesso alla mobilità

nell'apprendimento;

Or. fi

Emendamento 25
Georgios Papanikolaou

Progetto di parere
Paragrafo 7

Progetto di parere

7. rileva che il sottoprogramma Erasmus ha un tasso di esecuzione vicino al 100%; ricorda che è comprovato che Erasmus facilita gli studi all'estero, il che, a sua volta, migliora in modo rilevante le future prospettive occupazionali;

Emendamento

7. rileva che il sottoprogramma Erasmus ha un tasso di esecuzione vicino al 100%; ricorda che è comprovato che Erasmus facilita gli studi all'estero **e offre agli studenti una gamma più ampia di competenze**, il che, a sua volta, migliora in modo rilevante le future prospettive occupazionali;

Or. el

Emendamento 26
Sabine Verheyen

Progetto di parere
Paragrafo 7

Progetto di parere

7. rileva che il sottoprogramma Erasmus ha un tasso di esecuzione vicino al 100%; ricorda che è comprovato che Erasmus facilita gli studi all'estero, il che, a sua volta, migliora in modo rilevante le future prospettive occupazionali;

Emendamento

7. rileva che il sottoprogramma Erasmus ha un tasso di esecuzione vicino al 100%; ricorda che è comprovato che Erasmus facilita **notevolmente** gli studi all'estero, il che, a sua volta, migliora in modo rilevante le future prospettive occupazionali **contribuendo così in ampia misura alla competitività dell'Europa**;

Or. de

Emendamento 27
Hannu Takkula

Progetto di parere
Paragrafo 7

Progetto di parere

7. rileva che il sottoprogramma Erasmus ha un tasso di esecuzione vicino al 100%; ricorda che è comprovato che Erasmus facilita gli studi all'estero, il che, a sua volta, migliora in modo rilevante le future prospettive occupazionali;

Emendamento

7. rileva che il sottoprogramma Erasmus ha un tasso di esecuzione vicino al 100%; ricorda che è comprovato che Erasmus facilita gli studi all'estero, il che, a sua volta, migliora in modo rilevante le future prospettive occupazionali ***per gli studenti che partecipano al programma;***

Or. fi

Emendamento 28
Sabine Verheyen

Progetto di parere
Paragrafo 8

Progetto di parere

8. rileva che i sottoprogrammi Comenius, Leonardo da Vinci e Grundtvig promuovono i partenariati e lo scambio delle migliori prassi in tutta Europa, aiutando insegnanti e studenti ad acquisire nuove competenze; riconosce quindi che essi offrono alla scuola e alla formazione professionale e degli adulti una migliore comprensione della diversità culturale e linguistica, migliorando la base europea di competenze; prende atto del successo del programma Erasmus Mundus (2009-2013) nel creare partenariati con università al di fuori dell'UE e nel mettere in luce le specificità dell'istruzione superiore europea;

Emendamento

8. rileva che i sottoprogrammi Comenius, Leonardo da Vinci e Grundtvig promuovono i partenariati e lo scambio delle migliori prassi in tutta Europa, aiutando insegnanti e studenti ad acquisire nuove competenze; riconosce quindi che essi offrono alla scuola e alla formazione professionale e degli adulti una migliore comprensione della diversità culturale e linguistica, migliorando la base europea di competenze ***e contribuendo così direttamente ad un aumento della competitività in Europa;*** prende atto del successo del programma Erasmus Mundus (2009-2013) nel creare partenariati con università al di fuori dell'UE e nel mettere in luce le specificità dell'istruzione superiore europea;

Or. de

Emendamento 29
Iosif Matula

Progetto di parere
Paragrafo 8

Progetto di parere

8. rileva che i sottoprogrammi Comenius, Leonardo da Vinci e Grundtvig promuovono i partenariati e lo scambio delle migliori prassi in tutta Europa, aiutando insegnanti e studenti ad acquisire nuove competenze; riconosce quindi che essi offrono alla scuola e alla formazione professionale e degli adulti una migliore comprensione della diversità culturale e linguistica, migliorando la base europea di competenze; prende atto del successo del programma Erasmus Mundus (2009-2013) nel creare partenariati con università al di fuori dell'UE e nel mettere in luce le specificità dell'istruzione superiore europea;

Emendamento

8. rileva che i sottoprogrammi Comenius, Leonardo da Vinci e Grundtvig promuovono i partenariati e lo scambio delle migliori prassi in tutta Europa, aiutando insegnanti e studenti ad acquisire nuove competenze; riconosce quindi che essi offrono alla scuola e alla formazione professionale e degli adulti una migliore comprensione della diversità culturale e linguistica, migliorando la base europea di competenze; prende atto del successo del programma Erasmus Mundus (2009-2013) nel creare partenariati con università al di fuori dell'UE e nel mettere in luce le specificità dell'istruzione superiore europea ***in grado di attrarre giovani di talento al fine di aumentare la competitività dell'Unione europea a livello mondiale;***

Or. ro

Emendamento 30
Hannu Takkula

Progetto di parere
Paragrafo 8

Progetto di parere

8. rileva che i sottoprogrammi Comenius, Leonardo da Vinci e Grundtvig promuovono i partenariati e lo scambio delle migliori prassi in tutta Europa, aiutando insegnanti e studenti ad acquisire nuove competenze; riconosce quindi che

Emendamento

Non riguarda la versione italiana

essi offrono alla scuola e alla formazione professionale e degli adulti una migliore comprensione della diversità culturale e linguistica, migliorando la base europea di competenze; prende atto del successo del programma Erasmus Mundus (2009-2013) nel creare partenariati con università al di fuori dell'UE e nel mettere in luce le specificità dell'istruzione superiore europea;

Or. fi

Emendamento 31
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 8 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

8 bis. sottolinea che l'internalizzazione dell'istruzione è importante sul piano socioculturale ed economico; riconosce che le università europee stanno perdendo terreno in quanto centri di eccellenza e ritiene che si dovrebbero adottare misure per attrarre i grandi talenti verso l'UE; insiste affinché la Commissione promuova maggiormente la mobilità transfrontaliera di ricercatori, studenti, scienziati ed insegnanti all'interno e all'esterno dell'UE;

Or. en

Emendamento 32
Helga Trüpel

Progetto di parere
Paragrafo 9

Progetto di parere

9. rileva che il programma Cultura 2007 svolge un ruolo unico nel sostenere la cooperazione transfrontaliera nella sfera culturale, **ridurre gli ostacoli alla** mobilità e **promuovere** la diversità culturale e linguistica dell'Europa; ricorda i suoi rilevanti effetti in termini di ricaduta economica;

Emendamento

9. rileva che il programma Cultura 2007 svolge un ruolo unico nel sostenere la cooperazione transfrontaliera **ed europea** nella sfera culturale **promuovendo la** mobilità e la diversità culturale e linguistica dell'Europa; ricorda i suoi rilevanti effetti in termini di ricaduta economica;

Or. en

Emendamento 33
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 9

Progetto di parere

9. rileva che il programma Cultura 2007 svolge un ruolo unico nel sostenere la cooperazione transfrontaliera nella sfera culturale, ridurre gli ostacoli alla mobilità e promuovere la diversità culturale e linguistica dell'Europa; ricorda i suoi rilevanti effetti in termini di ricaduta economica;

Emendamento

9. rileva che il programma Cultura 2007 svolge un ruolo unico nel sostenere la cooperazione transfrontaliera nella sfera culturale, ridurre gli ostacoli alla mobilità e promuovere la diversità culturale e linguistica dell'Europa; ricorda i suoi rilevanti effetti in termini di ricaduta economica; **sottolinea la natura trasversale della cultura e la sostiene in quanto elemento fondamentale nelle relazioni esterne dell'Unione;**

Or. en

Emendamento 34
Helga Trüpel

Progetto di parere
Paragrafo 9 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

9 bis. rileva che il programma è destinato ad una vasta popolazione e svolge un ruolo specifico nel promuovere la cittadinanza e l'inclusione sociale sostenendo quindi pienamente il processo dell'integrazione europea;

Or. en

Emendamento 35
Helga Trüpel

Progetto di parere
Paragrafo 9 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

9 ter. fa presente che il programma è molto differenziato in relazione alle diverse categorie di beneficiari e di azioni, il che garantisce in parte il successo della sua attuazione;

Or. en

Emendamento 36
Marco Scurria

Progetto di parere
Paragrafo 11

Progetto di parere

Emendamento

11. ricorda che il programma Europa per i cittadini sostiene la partecipazione civica europea mediante progetti di cooperazione transnazionale (come i partenariati per i gemellaggi di città), contribuendo così allo sviluppo di un'attiva cittadinanza europea;

11. ricorda che il programma Europa per i cittadini sostiene la partecipazione civica europea mediante progetti di cooperazione transnazionale (come i partenariati per i gemellaggi di città), contribuendo così allo sviluppo di un'attiva cittadinanza europea;
sottolinea che il volontariato è fondamentale ai fini di una cittadinanza

attiva e della democrazia, dando espressione concreta a valori europei come la solidarietà e la non discriminazione e contribuendo così allo sviluppo armonioso della società europea; ribadisce l'importanza di un rinnovato impegno nei confronti del volontariato nell'ambito del programma Europa per i cittadini;

Or. it

Emendamento 37
Emma McClarkin

Progetto di parere
Paragrafo 11

Progetto di parere

11. Ricorda che il programma Europa per i cittadini sostiene la partecipazione civica europea mediante progetti di cooperazione transnazionale (come i partenariati per i gemellaggi di città), contribuendo così *allo sviluppo di un'attiva cittadinanza europea;*

Emendamento

11. ricorda che il programma Europa per i cittadini sostiene la partecipazione civica europea mediante progetti di cooperazione transnazionale (come i partenariati per i gemellaggi di città), contribuendo così *ad una maggiore comprensione delle diverse culture in tutta Europa;*

Or. en

Emendamento 38
Marek Henryk Migalski

Progetto di parere
Paragrafo 11

Progetto di parere

11. ricorda che il programma Europa per i cittadini sostiene la partecipazione civica europea mediante progetti di cooperazione transnazionale (come i partenariati per i gemellaggi di città), contribuendo così allo sviluppo *di un'attiva cittadinanza*

Emendamento

11. ricorda che il programma Europa per i cittadini sostiene la partecipazione civica europea mediante progetti di cooperazione transnazionale (come i partenariati per i gemellaggi di città), contribuendo così allo sviluppo *della società civile nei paesi*

europa;

europai;

Or. pl

Emendamento 39
Cătălin Sorin Ivan

Progetto di parere
Paragrafo 12

Progetto di parere

12. sottolinea l'importante ruolo svolto dai programmi MEDIA e MEDIA Mundus nel rafforzare la competitività dell'industria audiovisiva europea; rileva in particolare che, poiché i meccanismi di sostegno nazionali si applicano essenzialmente alla fase della produzione, questi programmi hanno dimostrato un significativo valore aggiunto europeo grazie al sostegno fornito alla distribuzione transfrontaliera (e mondiale) delle opere audiovisive europee;

Emendamento

12. sottolinea l'importante ruolo svolto dai programmi MEDIA e MEDIA Mundus nel rafforzare la competitività dell'industria audiovisiva europea; rileva in particolare che, poiché i meccanismi di sostegno nazionali si applicano essenzialmente alla fase della produzione, questi programmi hanno dimostrato un significativo valore aggiunto europeo grazie al sostegno fornito alla distribuzione transfrontaliera (e mondiale) delle opere audiovisive europee; ***insiste pertanto affinché tali programmi siano mantenuti/rinnovati come programmi individuali assicurandone così il valore aggiunto e la visibilità;***

Or. en

Emendamento 40
Iosif Matula

Progetto di parere
Paragrafo 12

Progetto di parere

12. sottolinea l'importante ruolo svolto dai programmi MEDIA e MEDIA Mundus nel rafforzare la competitività dell'industria audiovisiva europea; rileva in particolare che, poiché i meccanismi di sostegno nazionali si applicano essenzialmente alla

Emendamento

12. sottolinea l'importante ruolo svolto dai programmi MEDIA e MEDIA Mundus nel rafforzare la competitività dell'industria audiovisiva europea ***e nell'accrescere il prestigio internazionale dell'UE;*** rileva in particolare che, poiché i meccanismi di

fase della produzione, questi programmi hanno dimostrato un significativo valore aggiunto europeo grazie al sostegno fornito alla distribuzione transfrontaliera (e mondiale) delle opere audiovisive europee;

sostegno nazionali si applicano essenzialmente alla fase della produzione, questi programmi hanno dimostrato un significativo valore aggiunto europeo grazie al sostegno fornito alla distribuzione transfrontaliera (e mondiale) delle opere audiovisive europee; ***sottolinea inoltre l'importanza che la formazione attraverso i media riveste nell'era digitale;***

Or. ro

Emendamento 41
Marek Henryk Migalski

Progetto di parere
Paragrafo 12

Progetto di parere

12. sottolinea l'importante ruolo svolto dai programmi MEDIA e MEDIA Mundus nel rafforzare la competitività dell'industria audiovisiva ***europea***; rileva in particolare che, poiché i meccanismi di sostegno nazionali si applicano essenzialmente alla fase della produzione, questi programmi hanno dimostrato un significativo valore aggiunto europeo grazie al sostegno fornito alla distribuzione transfrontaliera (e mondiale) delle opere audiovisive europee;

Emendamento

12. sottolinea l'importante ruolo svolto dai programmi MEDIA e MEDIA Mundus nel rafforzare la competitività dell'industria audiovisiva ***nei paesi europei***; rileva in particolare che, poiché i meccanismi di sostegno nazionali si applicano essenzialmente alla fase della produzione, questi programmi hanno dimostrato un significativo valore aggiunto europeo ***nell'UE*** grazie al sostegno fornito alla distribuzione transfrontaliera (e mondiale) delle opere audiovisive europee ***nei paesi europei***;

Or. pl

Emendamento 42
Sabine Verheyen

Progetto di parere
Paragrafo 12

Progetto di parere

12. sottolinea l'importante ruolo svolto dai programmi MEDIA e MEDIA Mundus nel rafforzare la competitività dell'industria audiovisiva europea; rileva in particolare che, poiché i meccanismi di sostegno nazionali si applicano essenzialmente alla fase della produzione, questi programmi hanno dimostrato un significativo valore aggiunto europeo grazie al sostegno fornito alla distribuzione transfrontaliera (e mondiale) delle opere audiovisive europee;

Emendamento

12. sottolinea l'importante ruolo svolto dai programmi MEDIA e MEDIA Mundus nel rafforzare la competitività dell'industria audiovisiva europea; rileva in particolare che, poiché i meccanismi di sostegno nazionali si applicano essenzialmente alla fase della produzione, questi programmi hanno dimostrato un significativo valore aggiunto europeo **e di un rafforzamento, a livello mondiale, dell'industria audiovisiva europea**, grazie al sostegno fornito alla distribuzione transfrontaliera (e mondiale) delle opere audiovisive europee;

Or. de

Emendamento 43
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 12

Progetto di parere

12. sottolinea l'importante ruolo svolto dai programmi MEDIA e MEDIA Mundus nel rafforzare la competitività dell'industria audiovisiva europea; rileva in particolare che, poiché i meccanismi di sostegno nazionali si applicano essenzialmente alla fase della produzione, questi programmi hanno dimostrato un significativo valore aggiunto europeo **grazie al** sostegno **fornito** alla distribuzione transfrontaliera (e mondiale) delle opere audiovisive europee;

Emendamento

12. sottolinea l'importante ruolo svolto dai programmi MEDIA e MEDIA Mundus nel rafforzare la competitività dell'industria audiovisiva europea; rileva in particolare che, poiché i meccanismi di sostegno nazionali si applicano essenzialmente alla fase della produzione, questi programmi hanno dimostrato un significativo valore aggiunto europeo **fornendo** sostegno alla distribuzione transfrontaliera (e mondiale) delle opere audiovisive europee **e raggiungendo il pubblico in tutto il mondo**;

Or. en

Emendamento 44
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 12 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

12 bis. riconosce che la digitalizzazione del settore è importante per i programmi MEDIA;

Or. en

Emendamento 45
Hannu Takkula

Progetto di parere
Paragrafo 13

Progetto di parere

Emendamento

13. ricorda l'importanza dello sport per la salute, la crescita economica e l'occupazione, il turismo e l'inclusione sociale, come pure che l'articolo 165 del trattato FUE conferisce all'UE nuove competenze in questo settore; accoglie con favore la comunicazione della Commissione intitolata "Sviluppare la dimensione europea dello sport" (COM(2011)0012) quale primo passo nella valutazione del valore aggiunto dello sport e nel privilegiarne la dimensione sociale, economica e organizzativa;

13. ricorda l'importanza dello sport per la salute, la crescita economica e l'occupazione, il turismo e l'inclusione sociale, come pure che l'articolo 165 del trattato FUE conferisce all'UE nuove competenze in questo settore; accoglie con favore la comunicazione della Commissione intitolata "Sviluppare la dimensione europea dello sport" (COM(2011)0012) quale primo passo nella valutazione del valore aggiunto dello sport, ***in particolare dell'esercizio fisico quotidiano***, e nel privilegiarne la dimensione sociale, economica e organizzativa;

Or. fi

Emendamento 46
Iosif Matula

Progetto di parere
Paragrafo 13 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

13 bis. ritiene che l'assegnazione di adeguate risorse al settore dell'istruzione, che è una componente della strategia Europa 2020, potrebbe contribuire in modi significativo alla realizzazione dei suoi obiettivi;

Or. ro

Emendamento 47
Emma McClarkin

Progetto di parere
Paragrafo 14

Progetto di parere

Emendamento

14. rileva che i programmi dell'UE in materia d'istruzione, gioventù, mezzi di comunicazione e cultura sono efficaci, in quanto presentano un elevato tasso d'esecuzione e generano un chiaro valore aggiunto europeo, ***e ritiene che esistano buone ragioni per aumentare*** le risorse loro destinate; ***sottolinea l'importanza di collegare più strettamente l'assegnazione delle risorse e la loro utilizzazione;***

14. rileva che i programmi dell'UE in materia d'istruzione, gioventù, mezzi di comunicazione e cultura sono ***talvolta*** efficaci, in quanto presentano un elevato tasso d'esecuzione e generano un chiaro valore aggiunto europeo, ***ma che, data l'attuale situazione economica, le risorse loro destinate non dovrebbero essere aumentate senza corrispondenti riduzioni in altre voci del bilancio UE; fa presente che, qualora un programma non possa essere realizzato a livello di Stati membri, non offra un valore aggiunto e non sia redditizio, si potrebbe prevedere che le risorse ad esso destinate siano attinte dagli attuali margini del bilancio UE;***

Or. en

Emendamento 48
Helga Trüpel

Progetto di parere
Paragrafo 14

Progetto di parere

14. rileva che i programmi dell'UE in materia d'istruzione, gioventù, mezzi di comunicazione e cultura sono efficaci, in quanto presentano un elevato tasso d'esecuzione e generano un chiaro valore aggiunto europeo, e *ritiene che esistano buone ragioni per aumentare le risorse loro destinate; sottolinea l'importanza di collegare più strettamente l'assegnazione delle risorse e la loro utilizzazione;*

Emendamento

14. rileva che i programmi dell'UE in materia d'istruzione, gioventù, mezzi di comunicazione e cultura sono efficaci, in quanto presentano un elevato tasso d'esecuzione e generano un chiaro valore aggiunto europeo, e *chiede finanziamenti adeguati che comportino un sostanziale aumento* delle risorse;

Or. en

Emendamento 49
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 14

Progetto di parere

14. rileva che i programmi dell'UE in materia d'istruzione, gioventù, mezzi di comunicazione e cultura sono efficaci, in quanto presentano un elevato tasso d'esecuzione e generano un chiaro valore aggiunto europeo, e ritiene che esistano buone ragioni per aumentare le risorse loro destinate; sottolinea l'importanza di collegare più strettamente l'assegnazione delle risorse e la loro utilizzazione;

Emendamento

14. rileva che i programmi dell'UE in materia d'istruzione, gioventù, mezzi di comunicazione e cultura sono efficaci, in quanto presentano un elevato tasso d'esecuzione e generano un chiaro valore aggiunto europeo, e ritiene che esistano buone ragioni per aumentare le risorse loro destinate; *è favorevole a mantenere l'indipendenza dei programmi MEDIA nell'ambito del quadro finanziario dell'Unione europea dopo il 2013;* sottolinea l'importanza di collegare più strettamente l'assegnazione delle risorse e la loro utilizzazione;

Or. en

Emendamento 50
Marco Scurria

Progetto di parere
Paragrafo 14

Progetto di parere

14. rileva che i programmi dell'UE in materia d'istruzione, gioventù, mezzi di comunicazione e cultura sono efficaci, in quanto presentano un elevato tasso d'esecuzione e generano un chiaro valore aggiunto europeo, e ritiene che esistano buone ragioni per aumentare le risorse loro destinate; sottolinea l'importanza di collegare più strettamente l'assegnazione delle risorse e la loro utilizzazione;

Emendamento

14. rileva che i programmi dell'UE in materia d'istruzione, gioventù, mezzi di comunicazione e cultura sono efficaci, in quanto presentano un elevato tasso d'esecuzione e generano un chiaro valore aggiunto europeo, ***rafforzando il senso dell'identità e dell'appartenenza europea***, e ritiene che esistano buone ragioni per aumentare le risorse loro destinate; sottolinea l'importanza di collegare più strettamente l'assegnazione delle risorse e la loro utilizzazione;

Or. it

Emendamento 51
Sabine Verheyen

Progetto di parere
Paragrafo 14

Progetto di parere

14. rileva che i programmi dell'UE in materia d'istruzione, gioventù, mezzi di comunicazione e cultura sono efficaci, in quanto presentano un elevato tasso d'esecuzione e generano un chiaro valore aggiunto europeo, e ritiene che esistano buone ragioni per aumentare le risorse loro destinate; sottolinea l'importanza di collegare più strettamente l'assegnazione delle risorse e la loro utilizzazione;

Emendamento

14. rileva che i programmi dell'UE in materia d'istruzione, gioventù, mezzi di comunicazione e cultura sono efficaci, in quanto presentano un elevato tasso d'esecuzione e generano un chiaro valore aggiunto europeo ***misurabile in termini economici***, e ritiene che esistano buone ragioni per aumentare le risorse loro destinate; sottolinea l'importanza di collegare più strettamente l'assegnazione delle risorse e la loro utilizzazione;

Or. de

Emendamento 52
Marek Henryk Migalski

Progetto di parere
Paragrafo 14

Progetto di parere

14. rileva che i programmi dell'UE in materia d'istruzione, gioventù, mezzi di comunicazione e cultura sono efficaci, in quanto presentano un elevato tasso d'esecuzione e generano un chiaro valore aggiunto *européo*, e ritiene che esistano buone ragioni per aumentare le risorse loro destinate; sottolinea l'importanza di collegare più strettamente l'assegnazione delle risorse e la loro utilizzazione;

Emendamento

14. rileva che i programmi dell'UE in materia d'istruzione, gioventù, mezzi di comunicazione e cultura sono efficaci, in quanto presentano un elevato tasso d'esecuzione e generano un chiaro valore aggiunto *nell'Unione europea*, e ritiene che esistano buone ragioni per aumentare le risorse loro destinate; sottolinea l'importanza di collegare più strettamente l'assegnazione delle risorse e la loro utilizzazione;

Or. pl

Emendamento 53
Georgios Papanikolaou

Progetto di parere
Paragrafo 14

Progetto di parere

14. rileva che i programmi dell'UE in materia d'istruzione, gioventù, mezzi di comunicazione e cultura sono efficaci, in quanto presentano un elevato tasso d'esecuzione e generano un chiaro valore aggiunto europeo, e ritiene che esistano *buone* ragioni per aumentare le risorse loro destinate; sottolinea l'importanza di collegare più strettamente l'assegnazione delle risorse e la loro utilizzazione;

Emendamento

14. rileva che i programmi dell'UE in materia d'istruzione, gioventù, mezzi di comunicazione e cultura sono efficaci, in quanto presentano un elevato tasso d'esecuzione e generano un chiaro valore aggiunto europeo, e ritiene che esistano *valide* ragioni per aumentare le risorse loro destinate; sottolinea l'importanza di collegare più strettamente l'assegnazione delle risorse e la loro utilizzazione;

Or. el

Emendamento 54
Emma McClarkin

Progetto di parere
Paragrafo 15 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

15 bis. sottolinea che nell'attuale situazione economica, con gli Stati membri dell'Unione europea impegnati in importanti misure di austerità, il bilancio complessivo dell'UE dovrebbe essere congelato all'attuale livello per il periodo del prossimo Quadro finanziario pluriennale;

Or. en

Emendamento 55
Iosif Matula

Progetto di parere
Paragrafo 16 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

16 bis. ritiene necessario adottare misure per la promozione pubblica dei programmi in materia di istruzione, gioventù e mezzi di comunicazione di massa;

Or. ro